



ФЕСТИВАЛЬ МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ
«ОДЕССА: ГОРОД И ТЕКСТ» /

"ODESSA: THE CITY AND THE TEXT"
ESHKOLOT'S JEWISH TEXTS & IDEAS FESTIVAL

ОДЕССА, 27-30 ИЮНЯ 2013 / ODESSA, 27-30 JUNE 2013

ЭЛЕКТРОННАЯ АНТОЛОГИЯ ТЕКСТОВ ДЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ К ФЕСТИВАЛЮ

E-READER

PRELIMINARY READINGS FOR THE
FESTIVAL OF JEWISH TEXTS AND IDEAS



«ЭШКОЛОТ» / ESHKOLOT
ИЮНЬ 2013 / JUNE 2013

האוניברסיטה העברית בירושלים
The Hebrew University of Jerusalem 

ФЕСТИВАЛЬ В ОДЕССЕ ОРГАНИЗОВАН ПРИ УЧАСТИИ ОТДЕЛЕНИЯ ИВРИТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ЕВРЕЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА В ИЕРУСАЛИМЕ / ESHKOLOT'S FESTIVAL IN ODESSA IS ORGANIZED WITH
THE PARTICIPATION OF THE DEPARTMENT OF HEBREW LITERATURE OF THE HEBREW UNIVERSITY IN
JERUSALEM, ISRAEL



МАТЕРИАЛЫ К ПОТОКУ «ЛИТЕРАТУРА НА ИВРИТЕ» / YIDDISH MODERNISM TRACK



STEVEN J. ZIPPERSTEIN. ODESSA (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

AVNER HOLTZMAN. HEBREW LITERATURE (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

AVNER HOLTZMAN. HEBREW POETRY (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

AVNER HOLTZMAN. HEBREW PROSE (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

AVNER HOLTZMAN. BIALIK, HAYIM NAHMAN (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

AMINADAV DYKMAN. TCHERNICHOWSKY, SHA'UL (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

DAN MIRON. MENDELE MOYKHER-SFORIM (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

DAN MIRON. SHOLEM ALEICHEM (THE YIVO ENCYCLOPEDIA)

ХАИМ-НАХМАН БЯЛИК. СТИХИ / HAYIM NAHMAN BIALIK. POEMS

ШАУЛЬ ЧЕРНИХОВСКИЙ. СТИХИ И ИДИЛЛИИ / SHAUL TCHERNICHOVSKY. POEMS AND IDYLLS

АВНЕР ХОЛЬЦМАН. ИВРИТСКАЯ НОВЕЛЛ НАЧАЛА XX ВЕКА. ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНОЕ ВВЕДЕНИЕ / AVNER HOLTZMAN. THE EARLY 20TH CENTURY HEBREW SHORT STORY. HISTORICAL-LITERARY INTRODUCTION

МАТЕРИАЛЫ К ПОТОКУ «ЛИТЕРАТУРА НА ИДИШЕ» / YIDDISH LITERATURE TRACK



ШОЛЕМ-АЛЕЙХЕМ. ИЗ ЦИКЛА «МЕНАХЕМ-МЕНДЛ» / SHOLEM ALEICHEM. FROM MENACHEM MENDEL

ИСРОЭЛ АКСЕНФЕЛД. ИЗ РОМАНА ДОС ШТЕРНТИХЛ / YISROEL AKSENFELD. FROM DOS SHTERNTIKHL

ДАН МИРОН. ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОБРАЗ ШТЕТЛА / DAN MIRON. THE IMAGE OF THE SHTETL

DAN MIRON. TALES OF MENDELE THE BOOK PEDDLER. INTRODUCTION

DAN MIRON. FROM THE TRAVELER DISGUISED

GERSHON SHAKED. MENDELE'S FISHKE THE LAME AS A DEMAND FOR RESPONSIBILITY

AVRAHAM NOVERSHTERN. THE CRIMINAL UNDERWORLD IN YIDDISH LITERATURE (VIDEO)



МАТЕРИАЛЫ К ПОТОКУ «ЛИТЕРАТУРА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ» / RUSSIAN-LANGUAGE LITERATURE TRACK



ВЛАДИМИР ЖАБОТИНСКИЙ. РОМАН «ПЯТЕРО» / VLADIMIR ZHABOTINSKY. THE FIVE

ВЛАДИМИР ЖАБОТИНСКИЙ. ПОВЕСТЬ МОИХ ДНЕЙ (АВТОБИОГРАФИЯ) / VLADIMIR ZHABOTINSKY. AUTOBIOGRAPHY

ВЛАДИМИР ЖАБОТИНСКИЙ. ТОСКА О ПАТРИОТИЗМЕ / VLADIMIR ZHABOTINSKY. ON PATRIOTISM

ЕВГЕНИЯ ИВАНОВА. ЧУКОВСКИЙ И ЖАБОТИНСКИЙ / EVGENIYA IVANOVA. CHUKOVSKY AND ZHABOTINSKY

АРИЭЛЬ БУЛЬШТЕЙН. ЯЗЫК ЖАБОТИНСКОГО / ARIEL BULSTEIN. THE LANGUAGE OF ZHABOTINSKY

ЕВГЕНИЙ ЛЕВИН. ЧЕЛОВЕК, ПРИГОВОРИВШИЙ СЕБЯ К ЕВРЕЙСТВУ / EVGENIY LEVIN. THE MAN WHO CONDEMNED HIMSELF TO JEWISHNESS

МИХАИЛ ВАЙСКОПФ. МЕЖДУ БИБЛИЕЙ И АВАНГАРДОМ: ФАБУЛА ЖАБОТИНСКОГО / MIKHAIL WEISSKOPF. BETWEEN THE BIBLE AND THE AVANT-GARDE: ZHABOTINSKY'S FABULA

В. КАТАЕВ. АЛМАЗНЫЙ МОЙ ВЕНЕЦ / VALENTIN KATAEV. MY DIAMOND CROWN

О.ЛЕКМАНОВ, М.РЕЙКИНА. КОММЕНТАРИЙ К РОМАНУ В. КАТАЕВА «АЛМАЗНЫЙ МОЙ ВЕНЕЦ» / O. LEKMANOV, M. REIKINA. A COMMENTARY TO KATAEV'S "MY DIAMOND CROWN"

В. КАТАЕВ. БЕЛЕЕТ ПАРУС ОДИНОКИЙ / VALETIN KATAEV. A WHITE SAIL GLEAMS

К.ЧУКОВСКИЙ. СЕРЕБРЯНЫЙ ГЕРБ / KORNEY CHUKOVSKY. THE SILVER COAT OF ARMS

ПРОЕКТ «ЭШКОЛОТ» ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ ФОНДУ AVI CHAI, THE ROTHSCHILD FOUNDATION (HANADIV) EUROPE, THE GENESIS PHILANTHROPY GROUP И ЧАСТНЫМ СПОСОРАМ ЗА ПОДДЕРЖКУ ФЕСТИВАЛЯ МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ И ДРУГИХ ПРОГРАММ /

ESHKOLOT GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE SUPPORT OF THE AVI CHAI FOUNDATION, THE ROTHSCHILD FOUNDATION (HANADIV) EUROPE, THE GENESIS PHILANTHROPY GROUP, THE CHARITIES AID FOUNDATION (C.A.F.) AND PRIVATE SPONSORS FOR THE FESTIVAL OF JEWISH TEXTS AND IDEAS AND ESHKOLOT'S OTHER PROGRAMS AND INITIATIVES.

ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФЕСТИВАЛЕ МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ И ПРОЕКТЕ «ЭШКОЛОТ», ВКЛЮЧАЯ ВИДЕОЗАПИСИ И УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ДОСТУПНА НА САЙТЕ WWW.ESHKOLOT.RU /

FOR MORE INFORMATION AND TO DOWNLOAD EDUCATIONAL MATERIALS AND VIDEOS ONLINE: WWW.ESHKOLOT.RU

